STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 24 septembre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA CRÉATION DE PLUS DE 2000 EMPLOIS AU COURS D'UN TROISIÈME TOUR D'ATTRIBUTIONS DANS LE CADRE DE RECHARGE NY

38 entreprises de l'État créeront 2032 nouveaux emplois et investiront des milliards de dollars après avoir reçu de l'énergie à bas prix

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que 38 entreprises de l'État de New York allaient créer environ 2032 emplois grâce à l'énergie à bas prix allouée lors du troisième tour du programme ReCharge NY (Recharger New York).

Le programme ReCharge NY a été créé par le Gouverneur et mis en place par la Législature en 2011. Le programme est conçu pour stimuler le développement économique dans tous les coins de l'État en offrant de l'énergie à bas prix aux entreprises et autres entités qui acceptent de créer des emplois.

« L'État de New York revient plus fort que jamais, et pour aider notre reprise économique, le gouvernement s'associe au secteur privé afin de donner aux entreprises les outils, la confiance et les ressources qu'elles ont besoin pour créer des emplois et embaucher dès maintenant des travailleurs new-yorkais, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Depuis que nous avons lancé ReCharge NY il y a quelques mois dans mon administration, le programme a permis de conserver des milliers d'emplois et a généré des douzaines de millions de dollars en investissements du secteur privé dans les communautés de l'État. L'attribution de nouvelles subventions en énergie à bas prix d'aujourd'hui poussera plus avant le succès extraordinaire de ReCharge NY tout en montrant qu'un gouvernement entrepreneurial innovateur peut vraiment travailler à rebâtir notre économie. »

Les deux premiers tours de ReCharge NY ont attribué de l'énergie à bas prix à plus de 600 entreprises et à 76 organisations à but non lucratif, permettant la conservation de 385 000 emplois. Les attributions d'énergie annoncées aujourd'hui par le Gouverneur ont été approuvées ce matin par le Conseil d'administration de l'Autorité énergétique de New York (NYPA). Ce sont les premières attributions du programme ReCharge NY à être directement liées à la création d'emplois. Trente-huit entreprises de l'État de New York créeront environ 2032 emplois grâce à l'énergie à bas prix allouée lors du troisième tour du programme ReCharge NY.

John R. Koelmel, président de la NYPA, a déclaré : « Les attributions approuvées aujourd'hui par le Conseil d'administration de l'Autorité énergétique représentent encore un triomphe du programme ReCharge NY du Gouverneur Cuomo, lequel a été spécialement conçu dans le cadre de la loi comme une pierre angulaire de l'économie de l'État, non seulement pour protéger les

emplois, mais aussi pour en créer de nouveaux. L'Autorité énergétique se réjouit d'appliquer le programme du Gouverneur et de soutenir la vision de ce dernier pour créer des emplois. Les attributions dans le cadre de ReCharge NY - et les importantes économies des bénéficiaires - contribueront à ces efforts. »

Gil C. Quiniones, président et premier dirigeant de la NYPA, a déclaré : « L'Autorité énergétique a travaillé de près avec l'État et les responsables du développement économique de la région pour maximiser les bénéfices du programme ReCharge NY du Gouverneur Cuomo. Les attributions nouvellement approuvées sont les premières que nous faisons pour la création d'emplois, marquant une étape importante de cette initiative novatrice. Il nous tarde de procéder à d'autres attributions pour la création et la conservation d'emplois dans les mois à venir, pour ainsi pousser plus avant les bénéfices de ce nouveau programme audacieux afin de revitaliser l'économie de l'État. »

Le Représentant de la majorité du Sénat, Dean G. Skelos, a déclaré : « Les frais énergétiques constituent d'importantes dépenses pour les employeurs partout de l'État. C'est pourquoi le Sénat a travaillé de près avec le Gouverneur Cuomo pour mettre en place le programme ReCharge NY afin de fournir une énergie fiable et abordable aux entreprises et aux consommateurs. En réduisant leurs coûts énergétiques, ReCharge NY aide les entreprises à être plus concurrentielles afin de pouvoir conserver des emplois. »

Le membre de l'Assemblée Sheldon Silver a déclaré : « De fournir de l'énergie à bas prix aux entreprises de New York via ReCharge NY constitue un important outil de développement économique. Les bénéfices de ce programme visent à stimuler la productivité de nos entreprises, à créer des emplois et à garder les entreprises et leurs employés dans l'État de New York. C'est une importante étape pour aider nos entreprises à se développer dans un marché mondial hautement concurrentiel. Je félicite le Gouverneur de son travail avec l'Assemblée pour l'adoption d'une approche complète du développement économique, et pour son travail visant à mettre à profit les actifs économiques uniques de chaque région afin de bâtir une économie solide dans l'État. »

Le Sénateur George D. Maziarz a déclaré : « Le programme ReCharge NY est quelque chose que j'ai défendu à Albany afin d'amener des emplois et d'offrir la stabilité aux entreprises grâce à un contrat de sept ans. Cette énergie à bas prix aidera inévitablement les entreprises de la région durant longtemps tout en favorisant la croissance économique. Je félicite l'Autorité énergétique de New York et le Gouverneur Cuomo pour leur choix de bénéficiaires, qui le méritaient. »

L'édiction de la législation du programme ReCharge NY en 2011 représentait une réalisation majeure dans le cadre des efforts de New York afin de s'associer aux entreprises de l'État pour la domestication de son énergie à bas prix en vue du développement économique. Au cours des dernières années, de nombreux efforts ont été faits dans cette direction, mais ils ont échoué. ReCharge NY a remplacé deux initiatives existant déjà : les programmes Power for Jobs (PFJ) et Energy Cost Savings Benefit (ECSB). Contrairement à ReCharge NY, ces deux programmes n'offraient que des attributions à court terme, limitant leur efficacité en tant qu'outil de développement économique.

Les attributions approuvées aujourd'hui totalisent plus de 29 MW et proviendront des 200 MW spécialement destinés à développer et à attirer les entreprises sous le programme 910 MW. Un mégawatt représente assez d'énergie pour répondre aux besoins de 800 à 1000 foyers typiques. À ce jour, les administrateurs de la NYPA ont accordé environ 716 MW en énergie dans le cadre du programme.

La NYPA a travaillé en consultation avec les Conseils régionaux du développement économique du Gouverneur pour évaluer les demandes du programme ReCharge NY afin que les stratégies locales de développement économique aient suffisamment de poids dans l'examen des demandes. En plus de l'engagement à la création d'emplois et à l'investissement de capitaux, il y avait d'autres critères d'évaluation, comme l'importance des coûts de l'électricité dans les coûts d'ensemble des affaires, le risque de fermeture et de réduction des activités du candidat, l'importance des installations du candidat dans l'économie locale et son engagement envers l'efficacité énergétique.

Le programme ReCharge NY offre des contrats énergétiques de sept ans. La moitié de l'énergie du programme - 455 MW - consiste en hydroélectricité à bas prix des projets hydroélectriques Niagara et St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt. Les 455 MW qui restent sont de l'énergie à bas brix réservée par la NYPA auprès de certaines sources sur le marché.

Les dernières attributions sont prévues pour des entreprises de partout dans l'État, principalement des fabricants et des installations de traitement de produits agricoles et industriels divers. Les derniers bénéficiaires, ainsi que le nombre d'emplois et les investissements en capitaux auxquels ils s'engagent, sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Entreprise	**Comté**	**kW**	**Emplois**	**Investissement de capitaux**
Air Products and Chemicals, Incorporated	Albany	1000 $	10	15 000 000 $
Ginsberg's Institutional Foods, Inc.	Columbia	350 $	5	20 000 000 $
GLOBALFOUNDRIES US, Inc.	Saratoga	15 000 $	450 $	2 300 000 000 $
Sous-totaux de la région du district de la capitale :		16 350 $	465	2 335 000 000 $
Bitzer Scroll, Inc.	Onondaga	776	12	15 100 000 $
Currier Plastics, Inc.	Cayuga	930	50	19 000 000 $
ICM Controls Corp.	Onondaga	210	10	6 000 000 $
Southern Wine & Spirits of Upstate New York, Inc.	Onondaga	150	5	20 000 000 $
Syracuse Plastics, LLC	Onondaga	270	8	1 500 000 $
Ultra Dairy, LLC	Onondaga	360	15	15 000 000 $
Sous-totaux de la région du centre de New York :		2696	100	76 600 000 $

American Rock Salt Company, LLC	Livingston	400 $	4	2 600 000 $
Cannon Industries, Inc.	Monroe	400 $	4	1 000 000 $
Chapin Manufacturing	Genesee	400 $	15	1 750 000 $
Flower City Printing, Inc. (Lee)	Monroe	140	8	2 500 000 $
Flower City Printing, Inc. (Mt. Read)	Monroe	210	10	5 000 000 $
Sous-totaux de la région des Finger Lakes :		1550	41	12 850 000 $
Calico Cottage, Inc.	Suffolk	46	7	450 000 $
Crescent Duck Farm, Inc.	Suffolk	140	2	1 655 000 $
GKN Aerospace Monitor, Inc.	Suffolk	926	25	12 000 000 $
Global Tissue Group, Inc.	Suffolk	250	20	10 000 000 $
Tebbens Steel, LLC	Suffolk	20	4	300 000 $
U.S. Nonwovens Corp.	Suffolk	56	100	8 500 000 $
United Baking Co., Inc.	Suffolk	316	17	10 555 000 $
Wenner Bread Products, Inc.	Suffolk	876	20	3 250 000 $
Sous-totaux de la région de Long Island :		2630	195	46 710 000 $
ConMed Corporation	Oneida	110	25	875 000 $
DeIorio Foods, Inc.	Oneida	910	45	32 000 000 $
EFJ Inc. dba Mill Services	Schoharie	176	10	500 000 $
Homogeneous Metals, Inc.	Oneida	340	25	26 159 119 $
Olbrych Realty, Inc.	Fulton	210	25	4 250 000 $
Sous-totaux de la région de la vallée de la Mohawk :		1746	130	63 784 119 $
Fresh Direct, LLC	Bronx	1800	1000 $	112 600 000 $
Shapeways, Inc.	Queens	106	26	28 502 263 $
Transcon International, Inc.	Bronx	396	5	7 000 000 $
Zeluck, Inc.	Kings	80 $	2	1 000 000 $
Sous-totaux de la région de la ville New York :		2382	1033	149 102 263 $
Hopshire Farm, LLC	Tompkins	10	1	430 000 $
Norwich Pharmaceuticals, Inc.	Chenango	450 $	27	39 217 000 $
Sous-totaux de la région du Southern Tier :		460	28	39 647 000 $

Commitment 2000, Inc.	Erié	126	6	2 300 000 $
Polymer Conversions, Inc.	Erié	176	2	5 750 000 $
Providential Foods Corporation	Erié	56	2	350 000 $
Snyder Industries, Inc.	Niagara	106	20	12 000 000 $
Upstate Niagara Cooperative, Inc.	Erié	1000 $	10	15 000 000 $
Sous-totaux de la région de l'ouest de New York :		1464	40	35 400 000 $
TOTAL DE L'ÉTAT		**29 278**	**2032**	**2 510 000 000 $**

Pour plus de renseignements, visitez le : https://www.nypa.gov/RechargeNY/default.htm

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French